

INSTRUKCJA*/MANUAL**

ZASILACZE MODUŁOWE 12V/

MODULAR POWER SUPPLIES 12V

PRODUKTY/PRODUCTS:

- EC20317 - 15W 12V DC
- EC79767 - 25W 12V DC
- EC79768 - 36W 12V DC
- EC79602 - 60W 12V DC
- EC79178 - 80W 12V DC
- EC79603 - 100W 12V DC
- EC79769 - 120W 12V DC
- EC79604 - 150W 12V DC
- EC79605 - 200W 12V DC
- EC79770 - 250W 12V DC
- EC79771 - 360W 12V DC
- EC79940 - 500W 12V DC

PL PODŁĄCZENIE

1. Rozłączyć obwód zasilania.
2. Potwierdzić z użyciem odpowiedniego przyrządu brak napięcia w przewodach.
3. Podłączyć przewody według oznaczeń na zasilaczu:
 - L – Przewód fazowy
 - N – Przewód neutralny
 - Przewód ochronny (uziemiaenie)
4. Po podłączeniu przewodów zabezpieczyć zaciski osłoną zabezpieczającą.
5. Włączyć obwód zasilania.

Zasilacze modułowe do domowych instalacji LED mają napięcie wyjściowe 24V DC i dostępne są w mocach od 30 do 150W. Konstrukcja umożliwia łatwy montaż wewnątrz pomieszczeń. Metalowa, perforowana obudowa zapewnia chłodzenie i wydłuża żywotność, a wbudowane zabezpieczenia gwarantują nieprzerwaną

Aby zapewnić prawidłowe działanie zasilacza, należy regularnie go konserwować. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki i unikaj środków czyszczących oraz strumienia wody. Zapewnij swobodny przepływ powietrza, ponieważ urządzenie może się nagrzewać. W razie zadziałania zabezpieczenia, odłącz zasilanie i odczekaj kilka minut przed ponownym włączeniem. Nieprzestrzeganie instrukcji skutkuje utratą gwarancji i może prowadzić do poważnych zagrożeń

FR CONNEXION

1. Déconnecter le circuit d'alimentation.
2. Confirmer avec un appareil approprié l'absence de tension dans les câbles.
3. Connecter les câbles selon les indications sur l'alimentation :
 - L – Fil de phase
 - N – Fil neutre
 - Fil de protection (mise à la terre)
4. Après avoir connecté les câbles, sécuriser les bornes avec un capot de protection.
5. Activer le circuit d'alimentation.

Les alimentations modulaires pour les installations LED domestiques ont une tension de sortie de 24V DC et sont disponibles en puissances de 30 à 150W. La conception permet une installation facile en intérieur. Le boîtier en métal perforé assure le refroidissement et prolonge la durée de vie, tandis que les protections intégrées garantissent un fonctionnement ininterrompu des appareils LED.

Pour assurer le bon fonctionnement de l'alimentation, un entretien régulier est nécessaire. Avant de nettoyer, débranchez l'appareil de l'alimentation. Utilisez un chiffon doux et humide et évitez les nettoyants corrosifs et les jets d'eau. Assurez une bonne circulation de l'air car l'appareil peut chauffer. En cas de déclenchement de la protection, débranchez l'alimentation et attendez quelques minutes avant de la rallumer. Le non-respect des instructions entraînera la perte de la garantie et peut entraîner des risques graves.

EN CONNECTION

1. Disconnect the power circuit.
2. Confirm the absence of voltage in the wires using the appropriate device.
3. Connect the wires according to the markings on the power supply:
 - L – Live wire
 - N – Neutral wire
 - Protective wire (grounding)
4. After connecting the wires, secure the terminals with the protective cover.
5. Switch on the power circuit.

Modular power supplies for home LED installations have an output voltage of 24V DC and are available in power ratings from 30W to 150W. The design allows for easy indoor installation. The metal perforated housing ensures cooling and prolongs the lifespan, while built-in protections guarantee uninterrupted operation of LED devices.

To ensure the proper functioning of the power supply, regular maintenance is required. Before cleaning, disconnect the device from the power supply. Use a soft, damp cloth and avoid abrasive cleaners and water jets. Ensure free airflow as the device may heat up. If the protection activates, disconnect the power and wait a few minutes before switching it on again. Failure to follow the instructions will result in the loss of warranty and may lead to serious hazards.

ES CONEXIÓN

1. Desconectar el circuito de alimentación.
2. Confirmar con el equipo adecuado que no haya voltaje en los cables.
3. Conectar los cables de acuerdo con las indicaciones en la fuente de alimentación:
 - L – Cable de fase
 - N – Cable neutro
 - Cable de protección (tierra)
4. Después de conectar los cables, asegure los terminales con una tapa protectora.
5. Encender el circuito de alimentación.

Las fuentes de alimentación modulares para instalaciones LED domésticas tienen un voltaje de salida de 24V CC y están disponibles en potencias de 30W a 150W. El diseño permite una fácil instalación en interiores. La carcasa metálica perforada asegura la refrigeración y prolonga la vida útil, mientras que las protecciones integradas garantizan el funcionamiento ininterrumpido de los dispositivos LED.

Para asegurar el correcto funcionamiento de la fuente de alimentación, se requiere un mantenimiento regular. Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación. Utilice un paño suave y húmedo y evite limpiadores corrosivos y chorros de agua. Asegure un flujo de aire libre, ya que el dispositivo puede calentarse. En caso de que se active la protección, desconecte la alimentación y espere unos minutos antes de encenderlo de nuevo. No seguir las instrucciones resultará en la pérdida de la garantía y puede causar riesgos graves.

DE ANSCHLUSS

1. Stromkreis trennen.
2. Mit einem geeigneten Messgerät prüfen, ob keine Spannung in den Leitungen vorhanden ist.
3. Die Kabel entsprechend den Markierungen am Netzteil anschließen:
 - L – Phasenleiter
 - N – Neutralleiter
 - Schutzleiter (Erdung)
4. Nach dem Anschließen der Kabel die Klemmen mit einer Schutzabdeckung sichern.
5. Stromkreis einschalten.

Modulare Netzteile für LED-Hausinstallationen haben eine Ausgangsspannung von 24V DC und sind in Leistungsstärken von 30 bis 150W erhältlich. Die Konstruktion ermöglicht eine einfache Installation in Innenräumen. Das perforierte Metallgehäuse sorgt für Kühlung und verlängert die Lebensdauer, während integrierte Schutzvorrichtungen den ununterbrochenen Betrieb der LED-Geräte gewährleisten.

Um den ordnungsgemäßen Betrieb des Netzteils zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen. Ein weiches, feuchtes Tuch verwenden und keine aggressiven Reinigungsmittel oder Wasserstrahlen einsetzen. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation, da das Gerät sich erwärmen kann. Sollte der Schutzmechanismus auslösen, trennen Sie das Gerät vom Strom und warten Sie einige Minuten, bevor Sie es wieder einschalten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Verlust der Garantie und kann zu ernsthaften Gefahren führen.

IT COLLEGAMENTO

1. Scollegare il circuito di alimentazione.
2. Confermare con l'uso di uno strumento adeguato l'assenza di tensione nei fili.
3. Collegare i fili secondo le indicazioni sull'alimentatore:
 - L – Filo di fase
 - N – Filo neutro
 - -- Filo di protezione (messa a terra)
4. Dopo aver collegato i fili, proteggere i morsetti con la copertura di sicurezza.
5. Accendere il circuito di alimentazione.

Gli alimentatori modulari per le installazioni LED domestiche hanno una tensione in uscita di 24V DC e sono disponibili con potenze da 30W a 150W. La struttura consente un facile montaggio all'interno. La custodia in metallo perforato garantisce il raffreddamento e prolunga la durata, mentre le protezioni integrate garantiscono un funzionamento ininterrotto dei dispositivi LED.

Per garantire il corretto funzionamento dell'alimentatore, è necessaria una manutenzione regolare. Prima della pulizia, scollegare il dispositivo dall'alimentazione. Utilizzare un panno morbido e umido ed evitare detergenti corrosivi e getti d'acqua. Garantire un flusso d'aria libero poiché il dispositivo può riscaldarsi. In caso di attivazione della protezione, scollegare l'alimentazione e attendere qualche minuto prima di riaccenderlo. Il mancato rispetto delle istruzioni comporterà la perdita della garanzia e potrà causare gravi pericoli.

*Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl
**The most recent manual can be found at www.ecolight.pl

DK

TILSLUTNING

- Afbryd strømforsyningskredslobet.
- Bekræft med et passende værktøj, at der ikke er spænding i ledningerne.
- Tilslut ledningerne i henhold til mærkningerne på strømforsyningen:
 - L – Faseledning
 - N – Nulleder
 - Beskyttelsesledning (jordforbindelse)
- Efter tilslutning af ledningerne, sikr terminalerne med et beskyttelsesdæksel.
- Tænd for strømforsyningskredslobet.

Modulære strømforsyninger til hjemmets LED-installationer har en udgangsspænding på 24V DC og fås med effekt på mellem 30W og 150W. Konstruktionen muliggør nem installation indendørs. Det perforerede metalkabinet sikrer koling og forlænger levetiden, mens indbyggede beskyttelser sikrer uafbrudt drift af LED-enheder.

For at sikre korrekt funktion af strømforsyningen kræves regelmæssig vedligeholdelse. For rengøring skal enheden afbrydes fra strømforsyningen. Brug en blød, fugtig klud, og undgå ætsende rengøringsmidler og vandstråler. Sørg for fri luftstrøm, da enheden kan blive varm. Hvis beskyttelsen aktiveres, skal du afbryde strømforsyningen og vente et par minutter, før du tænder igen. Manglende overholdelse af instruktionerne vil medføre tab af garanti og kan føre til alvorlige farer.

FI

KYTKENTÄ

- Irrota virtapiiri.
- Varmista sopivalla laitteella, että johtimissa ei ole jännitettä.
- Kytke johdot virtaltahteen merkintöjen mukaisesti:
 - L – Vaihejohdin
 - N – Nollajohdin
 - Suojajohdin (maadoitus)
- Yhdistämisen jälkeen suojaa liittimet suojakannella.
- Kytke virtapiiri päälle.

Modulaariset virtaltaheet kotilouksien LED-asennuksiin tarjoavat 24 V DC ulostulojännitteen ja ovat saatavilla tehoiltaan 30 W 150 W. Rakenne mahdollistaa helpon asennuksen sisätiloihin. Metallinen, rei’itetty kotelo varmistaa jäähtytyksen ja pidentää käyttöikää, kun taas sisäänrakennetut suojat takaavat LED-laitteiden keskeytymättömän toiminnan.

Jotta virtaltahteen toiminta olisi asianmukaista, säännöllinen huolto on tarpeen. Ennen puhdistusta irrota laite virtaltahteesta. Käytä pehmeää, kostutettua liinaa ja välttä syyvyttäviiä puhdistusaineita sekä vesijohtoja. Varmista vapaa ilmanvaihto, sillä laite voi kuumentua. Jos suoja aktivoituu, irrota virta ja odota muutama minuutti ennen uudelleen käynnistämistä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun menettämiseen ja voi aiheuttaa vakavia vaaroja.

SK

PRÍPOJENIE

- Odpojte napájací obvod.
- Potvrďte vhodným prístrojom, že v drôtoch nie je napätie.
- Pripojte vodiče podľa označení na napájacom zdroji:
 - L – Fázový vodič
 - N – Neutrálny vodič
 - Ochranný vodič (uzemnenie)
- Po pripojení vodičov chráňte svorky krytom ochrany.
- Zapnite napájací obvod.

Modulárne napájacie zdroje pre domáce LED inštalácie majú výstupné napätie 24V DC a sú dostupné v výkonoch od 30W do 150W. Konštrukcia umožňuje jednoduchú inštaláciu v interiéroch. Perforované kovové puzdro zabezpečuje chladenie a predlžuje životnosť, zatiaľ čo zabudované ochrany zaručujú neprerušenú prevádzku LED zariadení.

Aby sa zabezpečila správna funkcia napájacieho zdroja, je potrebná pravidelná údržba. Pred čistením odpojte zariadenie od napájania. Používajte mäkký, vlhký handričku a vyhýbajte sa korozívnym čistiacim prostriedkom a vodným prúdom. Zabezpečte voľný prítok vzduchu, pretože zariadenie sa môže zahrievať. V prípade aktivácie ochrany odpojte napájanie a počkajte niekoľko minút pred opätovným zapnutím. Nedodržanie pokynov povedie k strate záruky a môže viesť k vážnym nebezpečenstvám.

GR

ΣΥΝΔΕΣΗ

- Αποσυνδέστε το κύκλωμα τροφοδοσίας.
- Επιβεβαιώστε με κατάλληλο όργανο ότι δεν υπάρχει τάση στα καλώδια.
- Συνδέστε τα καλώδια σύμφωνα με τις ενδείξεις στο τροφοδοτικό:
 - L – Φάση
 - N – Ουδέτερος
 - Προστατευτικός αγωγός (γείωση)
- Αφού συνδέσετε τα καλώδια, ασφαλίστε τις συνδέσεις με κάλυμμα προστασίας.
- Ενεργοποιήστε το κύκλωμα τροφοδοσίας.

Οι αρβρατές τροφοδοσίας για οικιακές εγκαταστάσεις LED έχουν έξοδο 24V DC και είναι διαθέσιμες σε ισχύ από 30 έως 150W. Ο σχεδιασμός επιτρέπει εύκολη εγκατάσταση εσωτερικά. Το μεταλλικό, διατρητό περίβλημα εξασφαλίζει ψύξη και παρατείνει τη διάρκεια ζωής, ενώ οι αυτοματωμένες προστασίες διασφαλίζουν τη συνεχή λειτουργία των LED συσκευών.

Για να διασφαλίστε τη σωστή λειτουργία της τροφοδοσίας, απαιτείται τακτική συντήρηση. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν την καθαρίσετε. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί και αποφύγετε διαβρωτικά καθαριστικά και πίδακες νερού. Διασφαλίστε την ελεύθερη ροή αέρα, καθώς η συσκευή μπορεί να θερμανθεί. Σε περίπτωση ενεργοποίησης της προστασίας, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και περιμένετε μερικά λεπτά πριν την ενεργοποιήσετε ξανά. Η μη τήρηση των οδηγιών θα έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια εγγύησης και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους.

NL

AANSLUITING

- Koppel het voedingscircuit los.
- Bevestig met behulp van een geschikt apparaat dat er geen spanning op de draden staat.
- Sluit de draden aan volgens de markeringen op de voeding:
 - L – Fasedraad
 - N – Neutraal draad
 - Beschermingsdraad (aarding)
- Na het aansluiten van de draden, bescherm de klemmen met een beschermkap.
- Schakel het voedingscircuit in.

Modulaire voedingen voor thuisinstallaties van LED's hebben een uitgangsspanning van 24V DC en zijn beschikbaar in vermogens van 30 tot 150W. Het ontwerp maakt eenvoudige installatie binnenshuis mogelijk. De geperforeerde metalen behuizing zorgt voor koeling en verlengt de levensduur, terwijl ingebouwde beveiligingen ononderbroken werking van LED-apparaten garanderen.

Om een goede werking van de voeding te garanderen, is regelmatig onderhoud vereist. Koppel het apparaat los van de voeding voordat u het schoonmaakt. Gebruik een zachte, vochtige doek en vermijd corrosieve schoonmaakmiddelen en waterstralen. Zorg voor een vrije luchtstroom, omdat het apparaat kan opwarmen. Als de bescherming geactiveerd wordt, koppel de voeding los en wacht een paar minuten voordat u het weer inschakelt. Het niet opvolgen van de instructies leidt tot verlies van garantie en kan ernstige gevaren veroorzaken.

NO

TILKOBLING

- Koble fra strømkretsen.
- Bekreft med riktig utstyr at det ikke er spenning i ledningene.
- Koble ledningene i henhold til merkene på strømforsyningen:
 - L – Faseleder
 - N – Nøytral leder
 - Beskyttelsesleder (jord)
- Efter at ledningene er koblet til, sikrer du terminalene med et beskyttelsesdæksel.
- Slå på strømkretsen

Modulære strømforsyninger for hjemlige LED-installasjoner har en utgangsspenning på 24V DC og er tilgjengelige i effekter fra 30W til 150W. Konstruksjonen muliggjør enkel installasjon innendørs. Det perforerte metallhuset sikrer kjøling og forlenger levetiden, mens innbygde beskyttelser garanterer kontinuerlig drift av LED-enheter.

For å sikre riktig drift av strømforsyningen er regelmessig vedlikehold nødvendig. Koble fra enheten fra strømforsyningen for rengjøring. Bruk en myk, fuktig klut og unngå korrosive rengjøringsmidler og vannstråler. Sørg for fri luftstrøm, da enheten kan bli varm. Hvis beskyttelsen utløses, koble fra strømmen og vent noen minutter før du slår den på igjen. Unnlattelse av å følge instruksjonene vil føre til tap av garanti og kan medføre alvorlige farer.aves.

HU

CSATLAKOZÁS

- Áramkör lecsatlakoztatása.
- Ellenőrizze megfelelő eszközzel, hogy a vezetékekben nincs feszültség.
- A vezetékeket a tápegységen található jelölések szerint csatlakoztassa:
 - L – Fázisvezető
 - N – Semleges vezető
 - Védővezető (földelés)
- A vezetékek csatlakoztatása után biztosítsa a csatlakozókat egy védőkupakkal.
- Kapcsolja be az áramkört.

A moduláris tápegységek otthoni LED telepítésekhez 24V DC kimeneti feszültséggel rendelkeznek, és 30-tól 150W-ig terjedő teljesítményben érhetőek el. A kialakítás lehetővé teszi a könnyű belső telepítést. A perforált fémháznak köszönhetően hűtést biztosít és meghosszabbítja az élettartamot, míg a beépített védelmek biztosítják a LED-es eszközök megszákítás nélküli működését.

A tápegység megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeres karbantartás szükséges. Tisztítsa előtt húzza ki az eszközt az áramellátásból. Használjon puha, nedves ruhát, és kerülje a maró tisztítószereket és vízsugarakat. Biztosítson szabad légáramot, mivel az eszköz felmelegedhet. Ha a védelem aktiválódna, húzza ki az áramot, és várjon néhány perct, mielőtt újra bekapcsolná. Az utasítások figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztéséhez vezet, és súlyos veszélyeket okozhat.

MK

POVRZUVAŊE

- Ispključite ja napojnata krug.
- Potvrdite so соодветно средство дека нема напон во жичите.
- Povežite ги жичите според ознаките на напојувањето:
 - L – Фазен проводник
 - N – Нейтрален проводник
 - Заштитн проводник (заземјување)
- По поврзувањето на жичите, заштитете ги терминалите со заштитна обвивка.
- Вклучете го напојниот круг.

Модуларните напојувања за домашни LED инсталации имаат излезно напон од 24V DC и се достапни во моќи од 30 до 150W. Конструкцијата овозможува лесна инсталација во внатрешноста. Перфорираното метално куќиште обезбедува ладене и го продолжува животниот век, додека вградени заштити гарантираат непрекинато работење на LED уредите.

За да се осигура правилното функционирање на напојувањето, потребна е редовна одржување. Пред чистење, исклучете ја уредот од напојувањето. Користете мека, влажна крпа и избегнувајте корозивни чистачи и водени млазевци. Обезбедете слободен проток на воздух, бидејјќи уредот може да се загрее. Ако заштитата се активира, исклучете ја напојувањето и почекајте неколку минути пред повторно вклучување. Непочитувањето на инструкциите ќе резултира со губење на гаранцијата и може да предизвика сериозни опасности.

SE

ANSLUTNING

- Koppla från strömkretsen.
- Bekräfta med ett lämpligt verktyg att det inte finns någon spänning i kablarna.
- Anslut kablarna enligt markeringarna på strömförsörjningen:
 - L – Fasledare
 - N – Neutral ledare
 - Skyddsledare (jording)
- Efter att ha anslutit kablarna, säkra terminalerna med ett skyddshölje.
- Slå på strömkretsen.

Modulära strömförsörjningar för hemmets LED-installationer har en utspänning på 24V DC och finns tillgängliga med effekter från 30W till 150W. Konstruktionen möjliggör enkel installation inomhus. Det perforerade metallhöljet säkerställer kylning och förlänger livslängden, medan inbyggda skydd säkerställer oavbruten drift av LED-enheter.

För att säkerställa korrekt funktion av strömförsörjningen krävs regelbundet underhåll. Koppla bort enheten från strömförsörjningen innan rengöring. Använd en mjuk, fuktig trasa och undvik frätande rengöringsmedel och vattenstrålar. Se till att det finns fri luftcirkulation, eftersom enheten kan bli varm. Om skyddet aktiveras, koppla bort strömmen och vänta några minuter innan du slår på den igen. Att inte följa instruktionerna leder till förlust av garantin och kan orsaka allvarliga faror.

CZ

PŘÍPOJENÍ

- Odpojte obvod napájení.
- Potvrďte pomocí vhodného přístroje, že v kabelech není napětí.
- Připojte kabely podle označení na napájecím zdroji:
 - L – Fázový vodič
 - N – Neutrální vodič
 - Ochranný vodič (uzemnění)
- Po připojení kabelů zajistěte svorky krytem ochrany.
- Zapněte obvod napájení.

Modulární napájecí zdroje pro domácí LED instalace mají výstupní napětí 24V DC a jsou k dispozici v příkonech od 30 do 150W. Konstrukce umožňuje snadnou instalaci uvnitř. Perforovaná kovová skříň zajišťuje chlazení a prodlužuje životnost, zatímco integrované ochrany zaručují nepřetržitý provoz LED zařízení.

Aby bylo zajištěno správné fungování napájecího zdroje, je nutná pravidelná údržba. Před čištením odpojte zařízení od napájení. Používejte měkký, vlhký hadřík a vyhněte se agresivním čistícím prostředkům a vodním paprskům. Zajistěte volný průtok vzduchu, protože zařízení se může zahřívát. V případě aktivace ochrany odpojte napájení a počkejte několik minut, než ho znovu zapnete. Nedodržení pokynů povede ke ztrátě záruky a může způsobit vážná nebezpečí.

RO

CONECTARE

- Deconectați circuitul de alimentare.
- Confirmați cu un instrument adecvat că nu există tensiune în fire.
- Conectați firele conform marcarilor de pe alimentator:
 - L – Fir de fază
 - N – Fir neutru
 - Fir de protecție (împământare)
- După conectarea firelor, protejați terminalele cu un capac de protecție.
- Porniți circuitul de alimentare.

Sursele de alimentare modulare pentru instalațiile LED din gospodării au o tensiune de ieșire de 24V DC și sunt disponibile în puteri cuprinse între 30 și 150W. Construcția permite o instalare ușoară în interior. Carcasa metalică perforată asigură răcirea și prelungeste durata de viață, iar protecțiile integrate garantează funcționarea continuă a dispozitivelor LED.

Pentru a asigura funcționarea corectă a sursei de alimentare, este necesar un întreținere regulată. Deconectați dispozitivul de la alimentare înainte de curățare. Utilizați o cârpă moale și umedă și evitați agenții de curățare corozivi și jeturile de apă. Asigurați un flux liber de aer, deoarece dispozitivul se poate încălzi. Dacă protecția se activează, deconectați alimentarea și așteptați câteva minute înainte de a-l reporni. Nerespectarea instrucțiunilor duce la pierderea garanției și poate provoca pericole grave.

SI

POVEZAVA

- Odklopite napajalni krog.
- Potrdite z ustreznim instrumentom, da v žicah ni napetosti.
- Povežite žice v skladu z oznakami na napajalniku:
 - L – Fazni vodnik
 - N – Neutralni vodnik
 - Zaščitni vodnik (zemljitev)
- Po povezavi žic zaščitite priključke s zaščitnim pokrovom.
- Vklopite napajalni krog.

Modularni napajalniki za domače LED namestitve imajo izhodno napetost 24V DC in so na voljo z močjo od 30 do 150W. Konstrukcija omogoča enostavno namestitev v notranjosti. Perforirano kovinsko ohišje zagotavlja hlajenje in podaljšuje življenjsko dobo, medtem ko vgrajene zaščite zagotavljajo neprekinjeno delovanje LED naprav.

Za zagotovitev pravilnega delovanja napajalnika je potrebno redno vzdrževanje. Pred čiščenjem odklopite napravo od napajanja. Uporabite mehko, vlažno krpo in se izogibajte korozivnim čistilnim sredstvom ter curkom vode. Zagotovite prosti pretok zraka, saj se naprava lahko segreje. V primeru aktivacije zaščite odklopite napajanje in počakajte nekaj minut, preden jo znova vklopite. Neupoštevanje navodil bo povzročilo izgubo garancije in lahko povzroči resne nevarnosti.

^[1] Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl

^[2] The most recent manual can be found at www.ecolight.pl

HR

POVEZIVANJE

- Isključite napajnu struju.
- Potvrdite pomoću odgovarajućeg instrumenta da nema napona u žicama.
- Povežite žice prema oznakama na napajanju:
 - L – Faza
 - N – Neutralna žica
 - – Zaštitna žica (uzemljenje)
- Nakon povezivanja žica, zaštitite priključke zaštitnim poklopcem.
- Isključite napajnu struju.

Modularni napajanja za kućne LED instalacije imaju izlazni napon od 24V DC i dostupni su u snagama od 30W do 150W. Konstrukcija omogućava laku instalaciju unutar prostorija. Metalno, perforirano kućište osigurava hlađenje i produžava životni vijek, dok ugrađene zaštite osiguravaju neprekidni rad LED uređaja.

Kako bi se osigurala ispravna funkcija napajanja, potrebno je redovito održavanje. Prije čišćenja, isključite uređaj iz napajanja. Koristite mekanu, vlažnu krpu i izbjegavajte korozivne sredstva za čišćenje i mlazeve vode. Osigurajte slobodan protok zraka, jer se uređaj može zagrijavati. U slučaju aktivacije zaštite, isključite napajanje i pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog uključivanja. Nepoštivanje uputa dovodi do gubitka garancije i može uzrokovati ozbiljne opasnosti.

UA

ПІДКЛЮЧЕННЯ

- Вимкніть електричний контур.
- Підтвердіть за допомогою відповідного приладу, що в проводах немає напруги.
- Підключіть проводи відповідно до позначень на блоці живлення:
 - L – Фазний провід
 - N – Нейтральний провід
 - Захисний провід (землення)
- Після підключення проводів захистіть клеми захисним ковпачком.
- Увімкніть електричний контур.

Модульні блоки живлення для домашніх LED установок мають вихідну напругу 24V DC і доступні з потужністю від 30 до 150W. Конструкція дозволяє легко встановлювати в приміщеннях. Перфорований металевий корпус забезпечує охолодження та подовжує термін служби, а вбудовані захисти гарантують безперервну роботу LED пристроїв.

Щоб забезпечити правильну роботу блоку живлення, необхідно регулярне обслуговування. Перед чистченням відключіть пристрій від електромережі. Використовуйте м'яку, вологу ганчірку та уникайте корозійних миючих засобів і водяних струменів. Забезпечте вільний потік повітря, оскільки пристрій може нагріватися. У разі активації захисту відключіть живлення та зачекайте кілька хвилин перед повторним увімкненням. Непослухання інструкцій призведе до втрати гарантії і може викликати серйозні небезпеки.

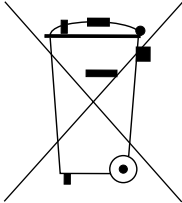
EE

ÜHENDAMINE

- Eemaldage toiteaabel.
- Kinnitage sobiva seadmega, et juhtmetes pole pinget.
- Ühendage juhtmed toiteallika märgistuse järgi:
 - L – Faasijuhtme
 - N – Neutraalne juhtme
 - Kaitsejuhtme (maa)
- Pärast juhtmete ühendamist kaitске klemmid kaitsekattega.
- Lülitage toiteaabel sisse.

Modulaarsetel toiteallikatel koduste LED-instalatsioonide jaoks on väljundpinge 24V DC ja need on saadaval võimsusega 30 kuni 150W. Konstruktsoon võimaldab lihtsat paigaldamist siseruumides. Perforeeritud metallkorpus tagab jahutuse ja pikendab eluiga, samas kui sisseehitatud kaitset tagavad LED-seadmete katkematu töö.

Et tagada toiteallika korrektnete töö, on vajalik regulaarne hooldus. Enne puhastamist eemaldage seade toiteallikast. Kasutage pehmet niisket lappi ja vältige korrosiivsete puhastusvahendite ja veejuga kasutamist. Tagage õhuvaba ringlus, kuna seade võib kuumeneda. Kui kaitse aktiveerub, eemaldage toide ja oodake paar minutit, enne kui lülitate selle üuesti sisse. Juhiste eiramine võib põhjustada garantii kaotamise ja tõsiste ohtude tekkimist.



BG

СВЪРЪЗВАНЕ

- Изключете електрическата верига.
- Потвърдете с подходящо устройство, че няма напрежение в проводниците.
- Свържете проводниците според обозначенията на ذخраняващото устройство:
 - L – Фазов проводник
 - N – Неутрален проводник
 - Защитен проводник (заземление)
- След свързването на проводниците, защитете терминалите с защитна капачка.
- Включете електрическата верига.

Модулните ذخраняващи устройства за домашни LED инсталации имат изходно напрежение 24V DC и са налични с мощност от 30 до 150W. Конструкцията позволява лесен монтаж на закрито. Перфорираното метално шаси осигурява охлаждане и удължава живота, докато вградените защиты гарантират непрекъсната работа на LED устройствата.

За да се осигури правилната работа на ذخраняването, е необходимо редовно обслужване. Преди почистване, изключете устройството от ذخраняването. Използвайте мека, влажна кърпа и избягвайте корозионни почистващи препарати и водни струи. Осигурете свободен въздушен поток, тъй като устройството може да се нагрява. В случай на активиране на защитата, изключете ذخраняването и изчакайте няколко минути преди да го включите отново. Непазването на инструкциите води до загуба на гаранция и може да доведе до сериозни опасности.

LT

PRIJUNGIMAS

- Atjunkite maitinimo grandinę.
- Patvirtinkite tinkamu prietaisu, kad laiduose nėra įtampos.
- Prijunkite laidus pagal maitinimo šaltinio žymas:
 - L – Fazinis laidas
 - N – Neutralus laidas
 - Apsauginis laidas (žemė)
- Po laidų prijungimo apsaugokite jungtis apsauginiu dangteliu.
- Ijunkite maitinimo grandinę.

Moduliniai maitinimo šaltiniai namų LED įrenginiams turi 24V DC išėjimo įtampą ir yra prienami su 30–150W galia. Konstrukcija leidžia lengvai montuoti viduje. Perforuotas metalinis korpusas užtikrina aušinimą ir prailgina tarnavimo laiką, o integruotos apsaugos garantuoja nenutrūkstamą LED įrenginių veikimą.

Norint užtikrinti teisingą maitinimo šaltinio veikimą, būtina reguliariai atlikti priežiūrą. Prieš valydamį atjunkite įrenginį nuo maitinimo. Naudokite minkštą, drėgną šluostę ir venkite korozinių valiklių bei vandens srovių. Užtikrinkite laisvą oro srautą, nes įrenginys gali įkaisti. Jei apsauga aktyvuojama, atjunkite maitinimą ir palaukite kelias minutes prieš vėl įjungdami. Nesezoniavimas su instrukcijomis sukels garantijos praradimą ir gali sukelti rimtų pavojų.

RU

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Отключите цепь питания.
- Подтвердите с помощью соответствующего прибора отсутствие напряжения в проводах.
- Подключите провода в соответствии с обозначениями на блоке питания:
 - L – Фазный провод
 - N – Нейтральный провод
 - Защитный провод (земля)
- После подключения проводов защитите клеммы защитным колпаком.
- Включите цепь питания.

Модульные блоки питания для домашних LED установок имеют выходное напряжение 24V DC и доступны в мощностях от 30 до 150W. Конструкция позволяет легкую установку в помещениях. Перфорированный металлический корпус обеспечивает охлаждение и продлевает срок службы, а встроенные защиты гарантируют бесперебойную работу LED устройств.

Чтобы обеспечить правильное функционирование блока питания, необходимо регулярное обслуживание. Перед чистой отключите устройство от сети. Используйте мягкую, влажную ткань и избегайте коррозионных чистящих средств и водяных струй. Обеспечьте свободный поток воздуха, так как устройство может нагреваться. В случае срабатывания защиты отключите питание и подождите несколько минут перед повторным включением. Невыполнение инструкций приведет к потере гарантии и может вызвать серьезные опасности.

LV

PIEVĒIENOŠANA

- Atvienojiet strāvas apli.
- Apstipriniet ar piemērotu instrumentu, ka vados nav sprieguma.
- Pievienojiet vadus atbilstošā marķējumiem uz bāro:
 - L – Fāzes vads
 - N – Neitrālais vads
 - Aizsardzības vads (zemējums)
- Pēc vādu pievienošanas aizsargājiet savienojumus ar aizsargkāpa.
- Ieslēdziet strāvas apli.

Modulārie barošanas avoti mājas LED instalācijām nodrošina 24V DC izejas spriegumu un ir pieejami ar jaudu no 30 līdz 150W. Konstrukcija ļauj viegli uzstādīt telpās. Perforētais metāla korpus nodrošina dzesēšanu un pagarina kalpošanas laiku, bet iebūvētās aizsardzības garantē nepārtrauktu LED ierīču darbību.

Lai nodrošinātu pareizu barošanas avota darbību, regulāra apkope ir nepieciešama. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota. Izmantojiet mīkstu, mitru drānu un izvairieties no korozīviem tīrīšanas līdzekļiem un ūdens strūkām. Nodrošiniet brīvu gaisa plūsmu, jo ierīce var sakarst. Ja aizsardzība tiek aktivizēta, atvienojiet strāvu un pagaidiet dažas minūtes pirms atkārtoti ieslēdzat. Instrukciju neievērošana izraisīs garantijas zaudēšanu un var radīt nopietnus riskus.

[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använde elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[SI] Simbolom pomenjuje selektivno zbiranje električnih in elektronskih naprav, kar pomeni, da ta izdelek ne sme biti obravnavan kot drugi odpad. Moral bi ga oddati na ustrezno postajo za zbiranje uporabljenih električnih in elektronskih naprav. Pravilna obravnava nalog, povezanih s zbiranjem uporabljenih električnih in elektronskih naprav, je izredno pomembna, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki lahko negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

*Aktualna instrukcja znajduje się na naszej stronie www.ecolight.pl

**The most recent manual can be found at www.ecolight.pl

INSTRUKCJA*/MANUAL**

ZASILACZE MODUŁOWE 12V/

MODULAR POWER SUPPLIES 12V

lights & more

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate.

Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθαρών που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot ukazuje na selektivno sabiranje na elektricni i elektronski uredi, što znači deka ovoj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točka za sabiranje na koristeni elektricni i elektronski uredi. Pravilno upravljanje sa zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoriscene elektricne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjške odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalagami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbool näitab elektri- ja elektronikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

PARAMETRY TECHNICZNE/TECHNICAL PARAMETERS

	EC20317	EC79767	EC79768	EC79602	EC79178	EC79603	EC79769	EC79604	EC79605	EC79770	EC79771
Nominal output voltage/Nominalne napięcie wyjściowe:	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC	12V DC
Nominal output current/Znamienny prąd wyjściowy:	1A	2 A	3 A	5 A	6.6 A	8.3 A	10 A	12.5 A	16.6 A	20.8 A	30 A
Nominal output power/Nominalna moc wyjściowa:	15W	25W	36W	60W	80W	100W	120W	150W	200W	250W	360W
Output voltage tolerance/Tolerancja napięcia wyjściowego:	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V	±0.5V
Output voltage ripples/Fale napięcia wyjściowego:	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r	120 mV _r
Output voltage time increase/Zwiększeni e czasu napięcia wyjściowego:	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms
Output voltage time increase/Zwiększeni e czasu napięcia wyjściowego:	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms	20 ms
Nominal input voltage/Nominalne napięcie wejściowe:	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC	230 V AC
Input voltage tolerance/Tolerancja napięcia wejściowego:	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%
Nominal frequency/Częstotliw ość nominalna:	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Efficiency/Efektywń ość:	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%	>80%
Power consumption (standby)/Pobór mocy (w trybie czuwania):	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	0.5 W	1 W	1.5 W	1.5 W	2W	3 W	3 W
Protections/Zabezpieczenia:	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie
Ambient temperature range/Zakres temperatury otoczenia:	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C
Casing protection degree/Stopień ochrony obudowy:	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Protection class/Klasa ochrony:	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
Dimensions/Wymiary:	70*38*31mm	103*30*21mm	103*30*21mm	160*40*32mm	160*40*32mm	188*46*35mm	188*46*35mm	200*60*40mm	200*60*40mm	224*69*40mm	224*69*40mm
Weight/Waga:	22.5 g	54 g	54 g	124 g	124 g	180 g	204 g	251 g	267 g	350 g	452 g